

Wyrób medyczny klasy 1 zgodnie z MDR (UE) 2017/745.

Urządzenia te są przeznaczone do obsługi przez każdego, kto jest w stanie przeczytać i zrozumieć instrukcje użytkownika.

Profil pacjenta: Każdy rodzaj pacjenta, którego patologia wymaga zastosowania urządzenia wspomagającego zapobieganie i/lub leczenie odleżyn.

Profil operatora w zakresie instalacji, wdrożenia, regulacji i konserwacji: Pacjent, pracownicy służby zdrowia, konserwatorzy, osoby trzecie. Nie ma szczególnych ograniczeń dotyczących obsługi i użytkownika urządzenia.

PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Pomoce w pozycjonowaniu w łóżku i/lub pomoce w zapobieganiu i leczeniu odleżyn.

WSKAZANIA

Zapoznaj się ze wskazaniem każdego elementu.

Wybór urządzenia musi być zatwierdzony przez pracownika służby zdrowia.

WARUNKI UŻYTKOWANIA

Urządzenia ze zintegrowaną osłoną POLYMAILLE® / POLYMAILLE®HD mogą być używane u jednego lub wielu pacjentów. Można je regenerować zgodnie z instrukcją produktu oraz instrukcjami czyszczenia i dezynfekcji.

Pierwszy środek zapobiegawczy przeciwko odleżynom: ciało należy podnosić jak najczęściej, aby ograniczyć kompresję naczyń krwionośnych, a tym samym umożliwić prawidłowe krążenie krwi.

PRZECIWSKAZANIA

Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i wskazaniami. Nie stosować w przypadku uczulenia na poliuretan. W przypadku jakichkolwiek problemów należy skonsultować się z lekarzem.

EFEKTY UBOCZNE

Nie ma żadnych niepożądanych skutków ubocznych. Jednak pacjent może odczuwać skutki nieodłącznie związane z zaburzeniem: możliwe (ograniczone) zmniejszenie percepcji i mobilności. Zwiększone odczuwanie ciepła.

WYDAJNOŚĆ URZĄDZEŃ

Umożliwiają odciążenie obszarów wsparcia poprzez zanurzenie lub rozładowanie. Pomagają w utrzymaniu pozycji w łóżku.

KORZYŚCI KLINICZNE

Popraw dotlenienie tkanek w strefie kontaktu.

INFORMACJE DLA PRACOWNIKÓW SŁUŻBY ZDROWIA

Stosuj pomoce do pozycjonowania lub urządzenia obniżające ciśnienie u pacjentów z odleżyną / odleżyną. Upewnij się, że urządzenie jest odpowiednie dla środowiska pacjenta. Zapewnienie ciągłości leczenia.

PRZECHOWYWANIE, OBSŁUGA, TRANSPORT

- Najlepiej na płasko. Nie wystawiaj w pobliżu znaczącego źródła ciepła.
 - Ewentualnie w suchym i umiarkowanym miejscu chronionym przed ciepłem i światłem w torbie ochronnej.
 - Ostrożnie obchodź się z urządzeniem, aby nie uszkodzić pokrowca.
 - Transport w torbie transportowej lub w pudełku.
- Przy każdym przeładunku / transporcie należy przestrzegać poniższych wskazówek.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nie używaj bez osłony.
- Nie umieszczaj żadnych obcych ciał między pacjentem a sprzętem poza ubraniem.
- Uważaj, aby nie uszkodzić obudowy. Obserwowano częste degradacje: oparzenia papierosami, zadrapania po zwierzętach, dziury po igłach, skaleczenia skalpelem lub ostrymi przedmiotami, uszkodzenia spowodowane użyciem sprzętu o ostrych krawędziach.
- Zalecamy zapewnienie dodatkowego pokrowca ochronnego.
- Nie używaj zapasowych pokryw, akcesoriów lub elementów innych niż dostarczone przez SYST'AM®.
- Patrz instrukcje „Czyszczenie i dezynfekcja”.
- Jeśli zaobserwujesz pogorszenie się jakości produktu (odkształcenie lub wyciek piany) lub efekt dna, skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Trzymaj z dala od źródeł łatwopalnych.
- Zgłaszaj swojemu opiekunowi tak szybko, jak to możliwe, wszelkie nietypowe zdarzenia, takie jak ból, zaczerwienienie lub wybielenie punktów podparcia.
- Każdy poważny incydent, który wystąpił w związku z urządzeniem, należy zgłosić producentowi i właściwemu lokalnemu organowi.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Materiały na poduszki:

P910L: wiskoelastyczna pianka poliuretanowa (PU) wysokoelastyczna pianka poliuretanowa (PU).

P911L: Pianka poliuretanowa o wysokiej sprężystości (PU).

P912L, P913L, P914L, P915L, P918L, P919L: wiskoelastyczna pianka poliuretanowa (PU).

Materiał pokrowców:

POLYMAILLE®: powłoka poliuretanowa na dżerseju.

PRZEWIDYWANY OKRES UŻYTKOWANIA

Żywotność tych produktów wynosi 5 lat, jeśli są używane ściśle według instrukcji dotyczących pielęgnacji i konserwacji. Żywotność może być dłuższa, jeśli produkt jest konserwowany ostrożnie i znacznie skracana przez ekstremalne lub niewłaściwe użytkowanie. Nie stanowi to dodatkowej gwarancji na te produkty.

GWARANCJA

Dwa lata w przypadku wad produkcyjnych, licząc od daty zakupu przez klienta. Drobne niedoskonałości (drobne rozdarcia, marmurkowanie, wady powierzchni itp.) powstałe w wyniku procesu produkcyjnego w żaden sposób nie wpływają na jakość i skuteczność produktu oraz nie mogą być powodem do wymiany produktu na gwarancji. Gwarancja nie obejmuje niewłaściwego użycia wspornika, normalnego zużycia urządzenia lub jego obudowy. W przypadku niewywiązania się z umowy, należy skontaktować się z dostawcą i podać mu numer partii produktu.

BEZPIECZEŃSTWO I ŚRODOWISKO

Nie spalaj ani nie wyrzucaj. Szanuj kanały recyklingu obowiązujące w Twoim kraju. Nie spożywaj. 0 % C.F.C. pianka. Zgodność z normami przeciwpożarowymi EN 597-1 i 597-2.



MD P910L, P911L, P912L, P913L, P914L, P915L, P918L, P919L



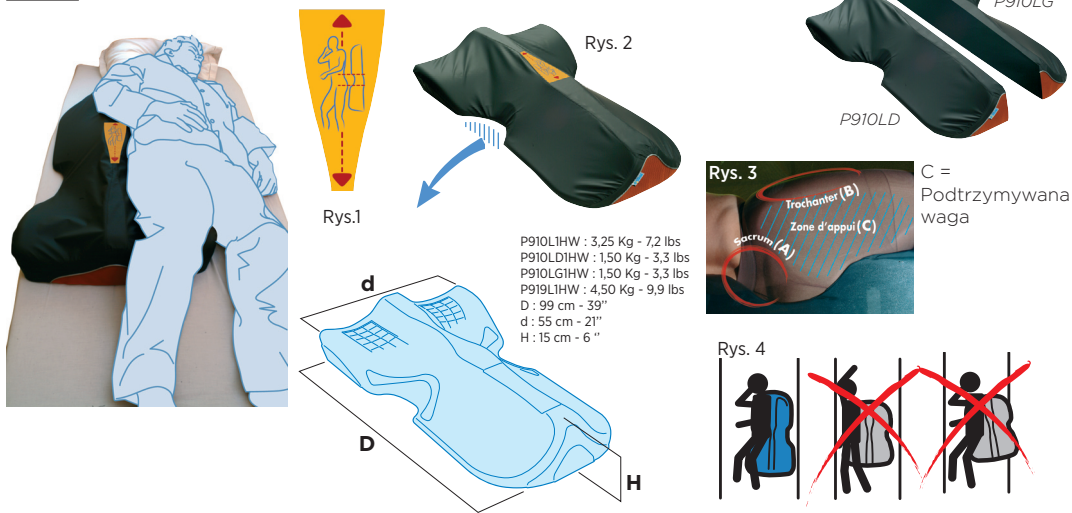
Urządzenia pozycjonujące
INSTRUKCJA STOSOWANIA



SYSTEM ASSISTANCE MEDICAL SAS
ZAE - Route de Casseneuil - LE LEDAT
47300 VILLENEUVE SUR LOT - FRANCE
Tel. commercial : 05 53 40 23 50 - Fax commercial : 05 53 40 50 40
International phone + 33 553 40 50 30 - International fax + 33 553 40 58 38
www.system.com
Siret : 392 011 920 00015 - APE 331 B - FR 12 392 011 920

© SYST'AM®
08/2022
4736DV2

REF P910L1HW / P910LD1HW / P910LG1HW / P919L1HW

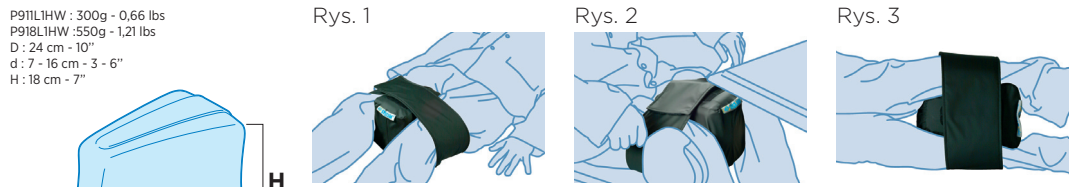


KLIN STABILIZACYJNY 30° DO POZYCJI PÓŁBOCZNEJ

Wskazania: Boczne urządzenie do pozycjonowania w łóżku. Pomoc w zapobieganiu i leczeniu odleżyn / odleżyn. Pacjent z częściową lub całkowitą utratą sprawności ruchowej.

Zastosowanie:
 Ustawić klin, pamiętając o tym, aby strefa kości krzyżowej odpowiednio ułożyła się we wgłębieniu i aby urządzenie było ustawione we właściwym kierunku.
 Odpowiednią wskazówkę stanowią zdjęcia etykiety (rys. 1 i 2), na którym widać wyżłobienie.
 Pacjent znajduje się w prawidłowej pozycji 30°, gdy ciężar ciała nie opiera się już na strefie kości krzyżowej (A) i pośladków (5B) (biodra i zewnętrzna strona uda) (rys. 3).
 Po zamontowaniu klina należy sprawdzić, czy pacjent znajduje się na środku łóżka (rys. 4).

REF P911L1HW / P918L1HW

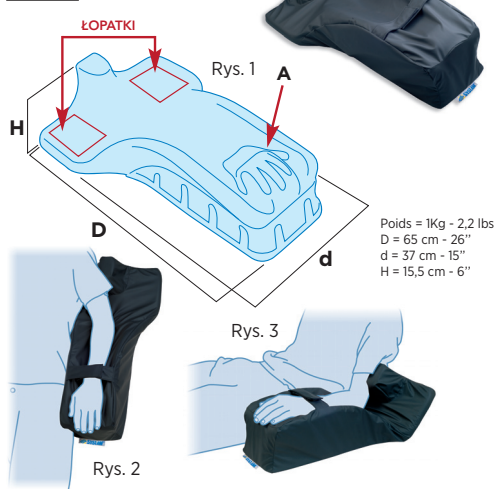


P911L1HW : 300g - 0,66 lbs
 P918L1HW : 550g - 1,21 lbs
 D : 24 cm - 10"
 d : 7 - 16 cm - 3 - 6"
 H : 18 cm - 7"

SEPARATOR

Wskazania:
 Separator to urządzenie mające zapobiec przemieszczeniu bioder poprzez stabilizację kończyn dolnych w pozycji rozłożonej.
Zastosowanie:
 Stabilizator można stosować w łóżku i na wózku inwalidzkim, umieszczając go nad kolanami (rys. 1 i 2), ale może pozostać również podczas zabiegów i podczas obracania pacjenta, jeżeli urządzenie znajduje się pod kolanami (rys. 3).
 Koniecznie sprawdzić, czy położenie przedniej, tylnej, górnej i dolnej części jest prawidłowe.

REF P912L1HW



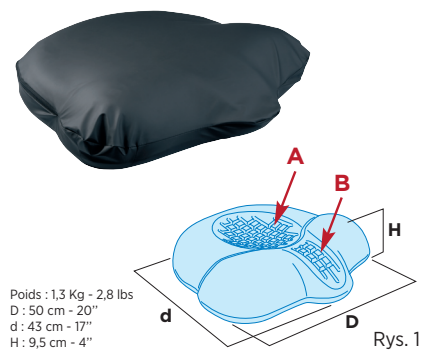
KLIN POZYCJONUJĄCY KOŃCZYNĘ GÓRNA

Wskazania: Podwyższona pozycja kończyn pomaga zwalczać obrzęki spowodowane problemami naczyniowo-ruchowymi i polepsza ukrwienie.
Zastosowanie:
 Klin pozycjonujący kończynę górną to urządzenie mające zapobiec obrzękowi albo ograniczyć go dzięki pozycji pochyłej. Umieścić przedramię pacjenta na klinie pozycjonującym, upewniając się, że dłoń układu się w pięść (patrz: A na rys. 1). Ustawić klin wzdłuż ciała (rys. 2), upewniając się, że górna część podiera łopatkę (rys. 1). W celu utrzymania pozycji kończyny górnej i zapobiegania przedwczesnemu ruchowi można użyć paska stabilizującego przedramię (rys. 2). Klin można zastosować, gdy pacjent leży (rys. 2), siedzi albo znajduje się w pozycji półsiedzącej (rys. 3).

REF P915L1HW



REF P913L1HW



SYSTEM POZYCJONOWANIA POTYLICZNEGO

Wskazania: System ten ma sprzyjać prawidłowemu ułożeniu głowy i zapobiegać ryzyku odleżyn w okolicy potylicznej.
Zastosowanie:
 System służy do zapewnienia właściwego ułożenia głowy i zapobiega powstawaniu strupów w strefie potylicznej. Umieścić system pod głową pacjenta, pamiętając o zachowaniu odpowiedniego kierunku (por. rys. 1 = zdjęcie ze strzałkami wskazującymi potylicę A / ułożenie karku B).

REF P914L1HW



PODUSZKA UNIWERSALNA

Wskazania: Uniwersalna poduszka może służyć do pozycjonowania i / lub zapobiegania odleżynom.
Zastosowanie:
 Poduszka uniwersalna może służyć do odpowiedniego ułożenia ciała i zapobiegania powstawaniu odleżyn. Pomaga uzyskać różne ułożenie ciała: pomoc w zachowaniu właściwej postawy, odciążenie pięt, ułożenie kończyn dolnych w pozycji półsiedzącej, stabilizacja tułowia, ochrona punktów największego obciążenia (łokcie, kolana, kostki...). Poduszka może również służyć jako pomoc w zachowaniu właściwej postawy w pozycji siedzącej w fotelu wypoczynkowym, na wózku inwalidzkim i na fotelu obudowanym.